



PIPE TOOLS & VISES
SINCE 1896



Предохранительный упор
(опция)

#05275

Привод 700PD

REED 700PD — переносной привод повышенной мощности с электродвигателем для нарезания резьбы на трубах и кабельных каналах диаметром до 2" (50 mm).

• Механизирует нарезание резьбы на трубе

Откидные головки поставляются отдельно в размерах от 1/2" до 2".

700V Safety Arm (#05275) sold separately



**ВНИМАНИЕ! ПРОЧТИТЕ И УСВОЙТЕ ВСЕ
УКАЗАНИЯ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ
ПРИВЕДЁННЫХ ЗДЕСЬ УКАЗАНИЙ
МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ
ТОКОМ, ПОЖАРУ И/ИЛИ ТЯЖЁЛОЙ
ТРАВМЕ.**

**СОХРАНИТЕ ЭТУ
ИНСТРУКЦИЮ!**

REED MANUFACTURING

1425 West 8th Street Erie, PA 16502 USA Phone: 800-666-3691 or +1 814-452-3691 Fax: +1 814-455-1697 reedsales@reedmfgco.com

www.reedmfgco.com

0819-588871¹

WORK AREA

1. **Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.**
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep bystanders, children, and visitors away while operating.** посторонних, детей и посетителей. Отвлечение может привести к потере контроля.

ELECTRICAL SAFETY

1. **Grounded tools must be plugged into an outlet properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.** If the tools should electrically malfunction or breakdown, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
2. **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
3. **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W".** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
6. **Use proper extension cords (see chart).** Insufficient conductivity вызовет чрезмерное падение напряжения, потерю мощности и перегрев.

Минимальное сечение жилы удлинителя

Ток по табличке, А	ОБЩАЯ ДЛИНА (В ФУТАХ) 0 - 25 26 - 50 51 - 100		
0 - 6	18 AWG	16 AWG	16 AWG
6 - 10	18 AWG	16 AWG	14 AWG
10 - 12	16 AWG	16 AWG	14 AWG
12 - 16	14 AWG	12 AWG	НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ

7. **Подключайте инструмент к сети переменного тока, соответствующей данным на заводской табличке.** Неверное напряжение может привести к поражению током или ожогам.

PERSONAL SAFETY

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
3. **Avoid accidental starting. Be sure switch is OFF before в положении ВЫКЛ. Переноска инструмента с пальцем на выключателе или подключение инструмента с включённым выключателем ведёт к несчастным случаям.**

4. **Перед включением инструмента снимите регулировочные tool.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
6. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust необходимо применять противопылевой респиратор, нескользящую защитную обувь, каску и средства защиты слуха.

TOOL USE AND CARE

1. **Use clamps or other practical methods to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. **Do not force the tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. **Do not use the tool if switch does not turn it ON or OFF.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
5. **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
6. **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
8. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Оснастка, подходящая для одного инструмента, может быть опасна на другом.

SERVICE

1. **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
2. **When servicing a tool, use only identical replacement parts.** Соблюдайте указания раздела «Обслуживание» этого руководства. Применение неоригинальных частей или несоблюдение указаний по обслуживанию может создать риск поражения током или травмы.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Руководство оператора содержит особые указания по безопасности и инструкции для защиты от тяжёлых травм, включая: потерю пальцев, кистей, рук или иных частей тела, если одежда или перчатки попадут в подвижные части; поражение током или ожоги при контакте с проводами, двигателем или другими частями привода; ударные травмы, включая переломы, при опрокидывании машины или падении заготовки; травмы глаз, вплоть до потери зрения, от заготовки или стружки. При обращении в сервис указывайте серийный номер инструмента.

Прочтите и соблюдайте предупредительные таблички на машине. До начала работы изучите расположение и назначение всех органов управления.



Безопасность выключателя. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЕЗ ФИКСАЦИИ служит для вашей безопасности: сняв палец, вы останавливаете двигатель. Если одежда попадёт в инструмент, она продолжит наматываться. Из-за большого крутящего момента одежда может стянуть руку или другую часть тела с силой, достаточной для перелома.



TOOL SAFETY

1. The **POWER DRIVE** is made to thread pipe. Follow instructions in this Operator's Manual on tool use. Other uses may increase the risk of injury.
2. **ALWAYS** secure **POWER DRIVE** using the **700V safety arm (#05275)**. Do not use this **POWER DRIVE** without the safety arm. The safety arm resists torque developed during threading and prevents losing control of the tool.
3. Do not use dull or damaged dies. Sharp cutting tools are less likely to bind and tool is easier to control
4. Do not use if **MOMENTARY CONTACT SWITCH** is broken.
Назначение выключателя — предотвращать травмы.

ОПИСАНИЕ. Привод REED 700PD — привод повышенной мощности с электродвигателем для нарезания резьбы на трубах и кабельных каналах диаметром до 2". 700PD может приводить редукторные резьбонарезные головки, резьбонарезные машины и другое оборудование.

ХАРАКТЕРИСТИКИ / ШТАТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ.
Диапазон резьбы, трубы и кабельные каналы: от 1/8" до 2", только правая резьба.

Двигатель, передачи, обороты
120V переменного тока 60Hz, 1/2 л. с., двигатель с двойной изоляцией.
Выключатель без фиксации, пружинный возврат в положение ВЫКЛ.
Механический переключатель реверса: 28 RPM на холостом ходу.
Прямозубый редуктор, валы на подшипниках, шестерни в смазке.
Подпружиненные собачки переходника.
Корпус редуктора — литой алюминий. Корпус двигателя и рукоятка —

литой алюминий.
Предохранительный упор — высокопрочный чугун и сталь.
Масса машины: 31.4 lbs (14.3 kg).
Масса брутто: примерно 40 lbs (18.2 kg)
Масса предохранительного упора: 7 lbs (3.2 kg).
Настоятельно рекомендуется предохранительный упор 700V (продаётся отдельно)
при работе, чтобы воспринимать момент привода.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ. Только для нарезания резьбы откидными резьбонарезными головками, например Reed R12+ с сегментными плашками R12+.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД РАБОТОЙ С ЭТИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН ДОСКОНАЛЬНО ЗНАТЬ ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

1. Push die heads, small end first, squarely into power drive opening until spring-loaded adapter pawls catch securely.

ПРИМЕЧАНИЕ: установка возможна с любой стороны торцевой шестерни.

2. Закрепите трубу в переносном треножном станке или в станочных тисках, если они есть.

WARNING: WHEN THREADING ANY SIZE PIPE, THE 700V SAFETY ARM SHOULD ALWAYS BE USED AND SECURELY LOCKED ON PIPE BECAUSE OF TORQUE DEVELOPED DURING THREADING.

3. Ensure at least 6" (150 mm) of exposed pipe end. Position 700V safety arm between 4" (100 mm) and 7" (180 mm) from the end of the pipe so the end of the guide bar is 1" (25 mm) to 4" (100 mm) beyond the end of the pipe. Clamp the safety arm securely onto the pipe. When threading 1 1/2" and 2" pipe, it is best to place the safety arm just 4" (100 mm) from the end of the pipe for firmest control of higher torque.
4. Place die head over end of pipe. Make sure power drive is properly installed on support. For right hand thread the head should rotate clockwise (if viewed from the end of the pipe).

ПРИМЕЧАНИЕ: во время нарезания обильно подавайте на плашки масло REED Threadguard.

5. Одновременно нажмите кнопку выключателя и приложите усилие against die head with palm of free hand to make sure thread is started.
6. Keep switch button depressed until end of pipe is even with с кромкой плашки, затем отпустите кнопку.

ВНИМАНИЕ: ПРИ СВИНЧИВАНИИ ГОЛОВКИ КРЕПКО ДЕРЖИТЕ РУКОЯТКУ ПРИВОДА, ЧТОБЫ УДЕРЖАТЬ ПУСКОВОЙ МОМЕНТ.

7. После нарезания резьбы и полной остановки двигателя actuate the switch in the reverse direction.
8. When dies clear the end of the pipe, grip handle on top of the привода и снимите привод с трубы. Освободите и снимите предохранительный упор.

ОБСЛУЖИВАНИЕ. ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ ПРИВОДА ВСЕГДА ВЫНИМАЙТЕ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: если требуется обслуживание, отличное от замены щёток, передайте привод в авторизованный гарантийный сервис REED или верните на завод.

Замена щёток двигателя. Проверяйте щётки каждые 6 месяцев или 250 рабочих часов и заменяйте их при износе до менее 1/4" (5 mm). В тяжёлых условиях проверять следует чаще. При проверке износа также протирайте щёткодержатели чистой ветошью.

Смазка. Зубчатая передача смазана на заводе и не требует дополнительной смазки. После окончания работы машину лучше продувать от пыли.

Сегментные плашки R12+ из HSS и откидные головки

СЕГМЕНТНЫЕ ПЛАШКИ R12+ ОТКИДНЫЕ ГОЛОВКИ R12+

Кат. №	Код товара	Размер	Станд. упак.
R12DN1/2	05606	1/2" NPT	4
R12DN3/4	05608	3/4" NPT	4
R12DN1	05610	1" NPT	4
R12DN1 1/4	05612	1 1/4" NPT	4
R12DN1 1/2	05614	1 1/2" NPT	4
R12DN2	05616	2" NPT	4

Кат. №	Код товара	Размер
DHR121/2NPT	05626	1/2" NPT
DHR123/4NPT	05628	3/4" NPT
DHR121NPT	05630	1" NPT
DHR121 1/4NPT	05632	1 1/4" NPT
DHR121 1/2NPT	05634	1 1/2" NPT
DHR122NPT	05636	2" NPT

Электрическая схема (115/230V)



R12+ THREADER SETS

Резьбонарезные комплекты R12+ см. в каталоге Reed или на www.reedmfgco.com.

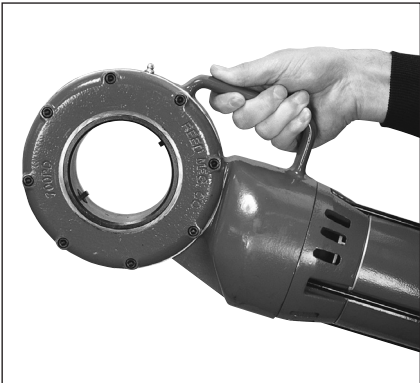


Рис. 1. 700PD. Рис. 2. Установка откидной головки R12+.

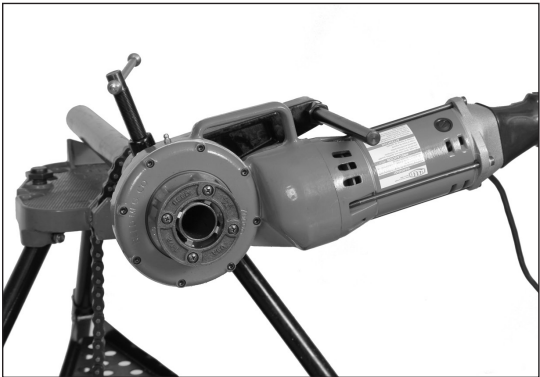


Рис. 3. Подготовка к нарезанию резьбы.

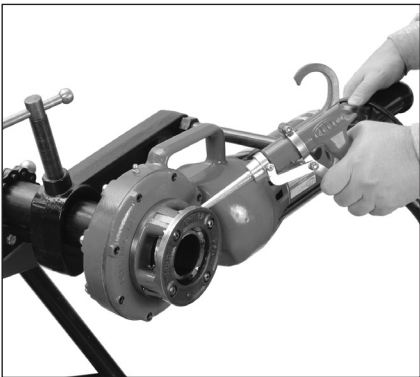


Рис. 4. Нарезание резьбы на трубе 2".

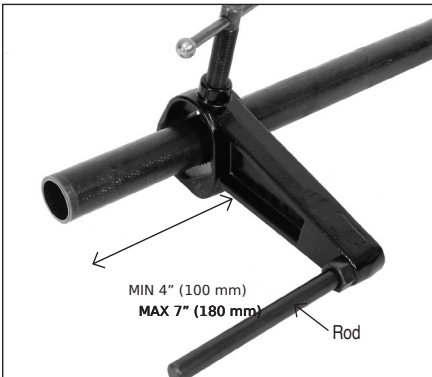
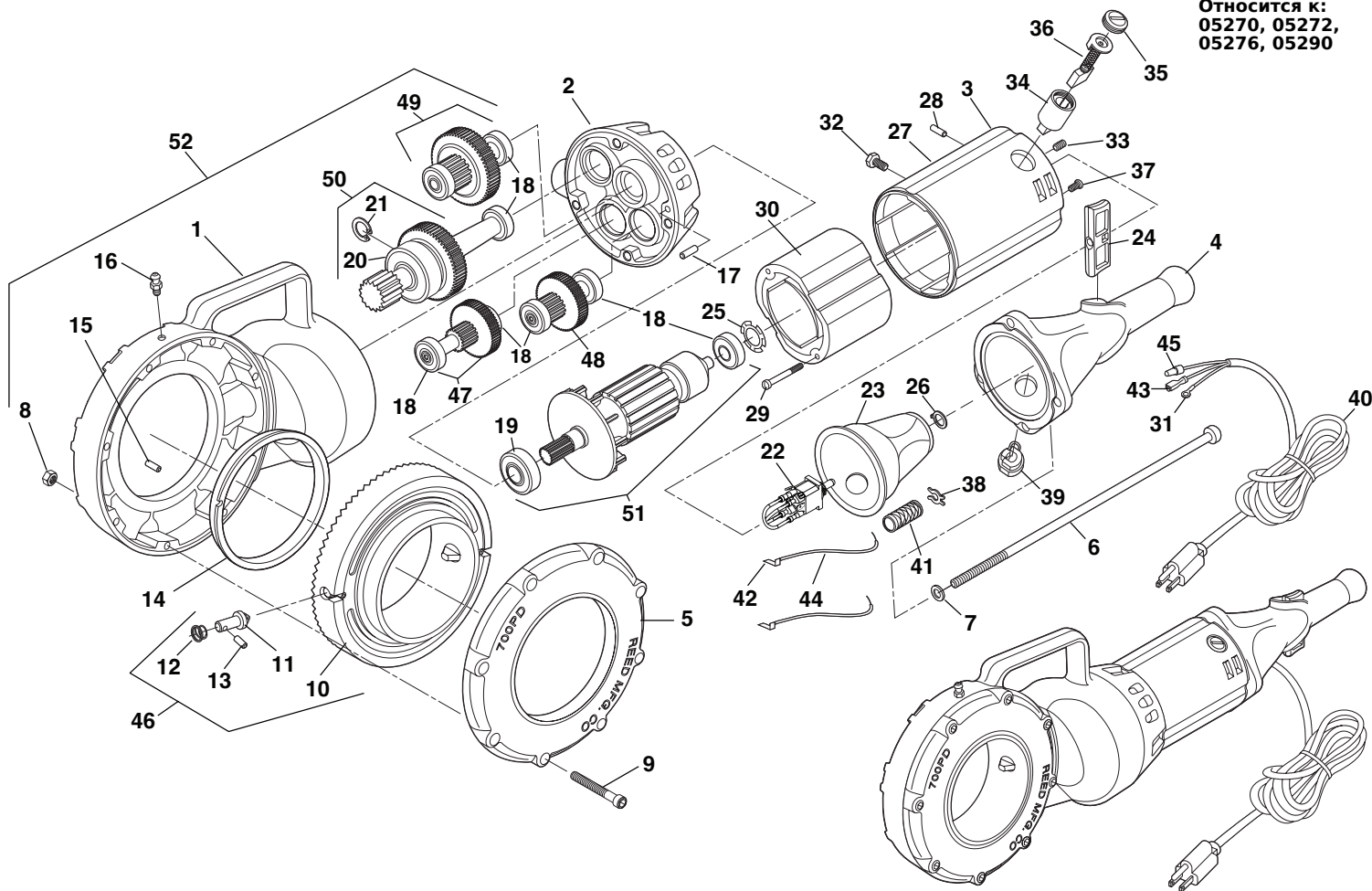


Рис. 5. Положение предохранительного упора. Штанга на чёрном упоре воспринимает момент нарезания и защищает оператора.

700PD

Относится к:
05270, 05272,
05276, 05290



Parts List

№ поз. Описание Код товара Кол. 1 Корпус редуктора 98800 1 2 Кожух вентилятора 98801 1 3 Корпус двигателя 98802 1 4 Рукоятка 98803 1 5 Крышка 98804 1 6 Стяжной болт 98830 4 7 Стопорная шайба 30049 4 8 Контргайка 30108 8 9 Вит с внутренним шестигранником 38838 8 10 Торцевая шестерня 98805 1 11 Собачка переходника 98837 2 12 Пружина собачки 98836 2 13 Штифт пружины собачки 38835 2 14 Торцевой подшипник 98806 1 15 Штифт 38857 1 16 Пресс-масленка 40338 1 17 Установочный штифт 48847 1 18 Подшипник 98846 7 19 Подшипник 98855 1 20 Подшипник 98845 1 21 Стопорное кольцо 38856 1 22 Выключатель в сборе 98872 1 23 Изолятор выключателя 98878 1 24 Кнопка выключателя 98849 1 25 Пружина диска 98858 1 26 Стопорное кольцо 38875 1

№ поз. Описание Код товара Кол. 27 Заводская табличка 98833 1 28 Забивной штифт 30133 2 29 Вит статора 98848 2 30 Статор 98825 1 31 Кольцевой наконечник 98859 1 32 Стопорный вит 38865 1 33 Установочный вит 30018 2 34 Щёткодержатель, упаковка 2 шт. 98897 1 35 Колпачок щётки, упаковка 2 шт. 98898 1 36 Щётка в сборе, упаковка 2 шт. 98899 1 37 Вит заземления 38870 1 38 Шайба X 99010 2 39 Фиксатор кабеля 98883 1 40 Кабель 98882 1 41 Изоляционная трубка 98885 1 42 Наконечник щётки 98877 2 43 Клемма 98860 4 44 Провод 38879 1 45 Соединитель проводов 98880 1 46 Торцевая шестерня в сборе 98902 1 47 Вал-шестерня в сборе 1 98903 1 48 Вал-шестерня в сборе 2 98904 1 49 Вал-шестерня в сборе 3 98905 1 50 Вал-шестерня в сборе 4 98906 1 51 Якорь в сборе 98912 1 52 Корпус редуктора в сборе 98901 1

Предохранительный упор #05275 700V. Продаётся отдельно.





Гарантия REED

REED will repair or replace tools with any defects due to faulty materials or workmanship for one (1) year or five (5) years from the date of purchase, as applicable. This warranty does not cover part failure due to tool abuse, misuse, or damage caused where repairs or modifications have been made or attempted by non REED authorized repair technicians. This warranty applies only to REED tools and does not apply to accessories. This warranty applies exclusively to the original purchaser.

Гарантия один (1) год: силовые блоки пневматического, электрического, гидравлического и аккумуляторного инструмента имеют гарантию один год. Сюда входят, помимо прочего, насосы REED, двигатели универсальных труборезов, приводы, механические фаскосниматели, резьбонарезные станки, аккумуляторы и зарядные устройства.

Five (5) year warranty: Any REED tool not specified under the one (1) year warranty above is warranted under the REED five (5) year warranty.

НИКТО НЕ УПОЛНОМОЧЕН ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ИНУЮ ГАРАНТИЮ. ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЁННОЙ ЦЕЛИ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ. Претензии по гарантии принимаются только при поступлении изделия на завод REED с предоплаченной перевозкой. Все гарантийные претензии ограничиваются ремонтом или заменой по выбору REED, бесплатно для покупателя. REED не несёт ответственности за какой-либо ущерб, включая случайный и косвенный. Настоящая гарантия даёт вам определённые юридические права; вы можете иметь и иные права, различающиеся по штатам, провинциям и странам. Гарантия действует с 1 декабря 2018 г.

ОСТОРОЖНО: напоминания о безопасности для профессионального подхода к выбору и применению инструмента. • Правильное обслуживание инструмента критично для личной безопасности; изношенный инструмент следует ремонтировать или заменять. • Подбирайте инструмент правильного типа и размера под задачу. Никогда не изменяйте инструмент, чтобы превысить его расчётные возможности. • Дополнительные советы по безопасности приведены в брошюрах Hand Tools Institute. Брошюры можно получить в REED или в Hand Tools Institute.



PIPE TOOLS & VISES
SINCE 1896

1425 West 8th Street Erie, PA 16502 USA Phone: 800-666-3691 or +1 814-452-3691 Fax: +1 814-455-1697 reedsales@reedmfgco.com

www.reedmfgco.com